



09/07/2025

לכבוד

המוסד לביטוח לאומי סניף נתניה

מחלקת נפגעי עבודה

באמצעות אתר הכללי ביטוח מלאומי

הנדון: תביעה לנפגע בעבודה חזן קורל ת.ז. 315118364

פציעה בתאריך 20/02/2025

1. הודעה על תביעה נפגע בעבודה ע"ש השחקנית חזן קורל.
2. להלן הטפסים המצורפים:
 - א. סיכום ביקור רופא הקבוצה.
 - ב. אסמכתא למתן טיפול רפואי ראשוני.
 - ג. תעודת רפואית ראשונה לנפגע בעבודה.
 - ד. טופס התביעה ב.ל. 211.
 - ה. טופס ב.ל. 250.
 - ו. חוזה העסקה.
 - ז. תלושי שכר עבור חודשים הבאים: 02/25, 01/25, 12/24, 11/24 + טופס 100 לשנים 24, 25.
 - ח. מסמכים רפואיים.
 - ט. תוכנית אימונים של חודש 02/25.
 - י. כרטיס שחקנית.
3. לברורים נוספים יש להתקשר לנייד 050-8240495.
4. מודה מראש על הטיפול והעבודה.

בברכה

מרגלית מימון – מטפלת בתביעות נפגעי עבודה

קבוצת הכדורגל פועלים באדום הפועל תל-אביב

מס' הדפים 40 (כולל המכתב הנלווה).

HAPOEL TEL AVIV FOOTBALL CLUB

#hapoeltafc | f | x | d | HTA TV



מועדון הכדורגל הפועל תל אביב

www.htafc.co.il



עמוד 1 מתוך 8

315118364

נא ציין את מספר תעודת זהות

לשימוש פנימי בלבד (סריקה)	
מס' זהות / דרכון	סוג המסמך
01	דפים

חותמת קבלה

המוסד לביטוח לאומי
מינהל הגמלאות
פגיעה בעבודה



תביעה לתשלום דמי פגיעה
הודעה על פגיעה בעבודה

☒ תאונה בעבודה	☐ מחלת מקצוע, פרט
☒ שכיר	☐ עצמאי
☐ מתנדב	☐ חבר קיבוץ או מושב שיתופי

פרטי התובע		1
שם משפחה	שם פרטי	מספר זהות / דרכון (חובה לצרף צילום דרכון רק לעובד זר)
חן	קנא	315118364
טלפון קווי	טלפון נייד	דואר אלקטרוני
0556667023		@
אם הטלפון הנייד או הדואר האלקטרוני אינם שלך – נא השלם את הפרטים הבאים:		
שם משפחה איש קשר	שם פרטי איש קשר	מס' זהות איש קשר
☐ אני מסרב לקבל הודעות הכוללות מידע אישי בערוצים הדיגיטליים (הודעות טקסט – SMS, דואר אלקטרוני), במקום דואר רגיל. לידיעתך, אם לא סימנת "אני מסרב", הודעות בנושאי הביטוח הלאומי יישלחו בערוצים הדיגיטליים, לפי המידע שמסרת.		
מען למכתבים – אם שונה מהרשום במשרד הפנים		
רחוב / תא דואר	מס' בית	כניסה
הולתין	48	
דירה	יישוב	מיקוד
	אלה פלור	

פרטי מקום העבודה – אם אתה נמנה עם כוחות הביטחון אנא מלא סעיף 2א		2
שכיר/מתנדב/הכשרה מקצועית		שם מעסיק/מפעל
תפקיד התובע במקום העבודה		שחקן נטול
רחוב / תא דואר	מס' בית	כניסה
זלמא	8	
דירה	יישוב	מיקוד
	א-א	
טלפון קווי	טלפון נייד	מספר פקס
0529809847		
האם אתה אחד מבעלי החברה/ בעל שליטה בחברה: ☒ לא ☐ כן, פרט:		
האם יש קרבה משפחתית ביןך לבין המעסיק: ☒ לא ☐ כן, פרט:		
עצמאי (אם הפגיעה אירעה מחוץ לעסק – יש לצרף אישור על העבודה שאותה ביצעת/ היית אמורה לבצע)		
שם העסק	סוג העיסוק	רחוב / תא דואר
		מס' בית
		כניסה
		דירה
		יישוב
		מיקוד
טלפון קווי	טלפון נייד	טלפון פקס

'κ23

ה'משק ח'אנו הפ'ס'ה!

התורה והנבואה לא ידעו, הקדושה והנבואה
ואין נבואה לא ידעו. חסדו כאלה לצייר הקדושה והנבואה
על ידיו מצייר אלה ואלהים אלהים.

4

פרטי הטיפול הרפואי (יש לצרף אישור על הפנייה הראשונה לקבלת טיפול רפואי)

האיבר שנפגע	מהות החבלה (לדוגמא: שבר, פצע, חתך)	מי טיפל לראשונה בפגיעה? (שם הרופא/שירות רפואי)
קיסר נמאן		זי הנס - סבלת אינפוס
תאריך ושעת קבלת הטיפול לראשונה	תקופת אשפוז	שם בית החולים / מחלקה
1600 שעה		
שנה	חודש	יום

האם סבלת בעבר ממחלה או מכאבים באיבר או האיברים שנפגעו שצוינו על ידך לעיל? ☐ לא ☐ כן, פרט ממה סבלת ומתי

יש לצרף מסמכים רפואיים רלוונטים

פרטי הרופאים המטפלים

שם הרופא	תחום המומחיות	כתובת המרפאה שבה טופלתי או אני מטופל	טלפון המרפאה

5

סיקו וייצוג בהגשת התביעה

האם תביעתך הוגשה באמצעות גוף מסייע? ☒ לא ☐ כן
הגוף המייצג או המסייע: ☐ עורך דין ☐ חברת מימוש זכויות ☐ יד מכוונת ☐ בית חולים ☐ עמותה ☒ אחר

אם אתה מיוצג ע"י עורך דין, יש לבקש מעורך הדין להזין ייפוי כוח באמצעות מערכת מייצגים בגמלאות באתר הביטוח הלאומי. אם אין באפשרותו לעשות זאת, או אם מדובר ברואה חשבון או יועץ מס, יש לשלוח אלינו טופס בל73: "ייפוי כוח וויתור סודיות למייצג בנושאי הגמלאות".

שם גורם מסייע	כתובת	טלפון
סאלי גאמלא	זמאנה 8 ג"א	2809877-052

6

פרטים על תאונה

סוג התאונה

☐ תאונת דרכים. יש לצרף דו"ח משטרה והעתק מההודעה לחברת הביטוח.
☐ נפילה ממקום גבוה ☐ נפילה במדרגות או במדרכה פגומה ☐ התחשמלות
☐ תקיפה ☐ פגיעה מבעל חיים ☐ אחר
☐ תאונה בבניין שם האתר שם הקבלן המבצע

האם הגשת או אתה מתכוון להגיש תביעת נזיקין או פיצויים מצד ג' בקשר לפגיעה? ☐ לא ☐ כן

תביעה בגד שם עורך הדין המטפל
כתובת מס' טלפון
דואר אלקטרוני

האם יש ברשותך תמונות ממקום האירוע? ☐ לא ☐ כן, נא לצרף

התביעה הוגשה בבית המשפט ☐ השלום ☐ המחוזי בעיר מס' תיק אזרחי

315118364

נא ציין את מספר תעודת זהות

פירוט העיסוקים

7

לפני הפגיעה

- במהלך שלושת החודשים שלפני הפגיעה:
- א. ☐ עבדתי אצל מעסיק אחר/נוסף * נא לצרף אישורים מתאימים.
- ב. ☐ הכנסתי נפגעה מהסיבה:
- ☐ מחלה ☐ חופשה ☐ אחרת * נא לצרף אישורים מתאימים.

לאחר הפגיעה

לא עבדתי כלל כתוצאה מהפגיעה ☒

☐ שהייתי בעסק / בעבודתי

☐ חזרתי לעבודה מלאה בתאריך 17/04/25

☐ חזרתי לעבודה מלאה בתאריך 17/04/25

שעות עבודתי במשלח ידי או בעבודתי לפני הפגיעה היו:

משעה _____ עד שעה: _____

עבודה במשמרות ☐

הצהרה למילוי ע"י בעל שליטה או קרוב משפחה לבעל מניות בחברה בלבד

8

יש להמציא הוכחת תשלום ל-12 חודשים אחרונים (הפקדות בנק, צילומי המסמכים ועוד)

מהו תפקידך בעבודה במועד הזכאות? (פירוט העבודה שבוצעת בפועל)

היכן בוצעה עבודתך בפועל? (יש לציין כתובת)

מהו היקף עבודתך? (יש לפרט ימים ושעות)

אני מצהיר כי הנתונים שלהלן נכונים

שם פרטי ומשפחה _____

חתימה ☒

9

כל המידע שצוין כאן הוא למטרת איסוף נתונים בלבד ואינו מהווה חלק מהתהליך המשפטי

שמות בעלי החשבון

מספר חשבון	מס' סניף	שם הסניף / כתובתו	שם הבנק
284199	653	המעלית פינת הזרם פארק התעשיות קדימה צורן	הפועלים

לחבר קיבוץ או מושב שיתופי: ☐ אני מבקש להעביר את התשלום: ☐ לחשבון הקיבוץ / המושב ☐ לחשבון הפרטי

10

סמל מזהה - יש לצרף אישור זהות: ☐ פטור חלקי ☐ עיוור/ נכה 100%

11

אני החתום מטה מצהיר בזה כי כל הפרטים שמסרתי בתביעה ובנספחיה הם נכונים ומלאים.

☐ אני מסרב שהביטוח הלאומי יפנה למעסיקים שלי לקבלת דיווח באופן דיגיטלי (ממוחשב) של הכנסותי. ידוע לי כי בשל סירובי אצטרך להגיש לביטוח לאומי בעצמי אישורים ותלושי שכר לצורך בירור זכאותי.

ידוע לי, שמסירת פרטים לא נכונים או העלמת נתונים מהווה עברה על החוק וכי אדם אשר גורם במרמה או ביוזעין למתן קצבה לפי חוק זה או להגדלתה על ידי העלמת פרטים שיש להם חשיבות לעניין, דינו קנס כספי או מאסר.

ידוע לי, כי כל שינוי באחד הפרטים שמסרתי בתביעה זו או בנספחיה, יש בו כדי להשפיע על זכאותי לגמלה או יצירת חוב ועל כן, אני מתחייבת להודיע על כל שינוי בתוך 30 יום.

אני מתחייב להודיע למוסד על כל יציאה מהארץ לתקופה העולה על 3 חודשים.

אני מסכים שהבנק יחזיר למוסד לביטוח לאומי, לפי דרישתו סכומים מתוך חשבוני, אם המוסד יפקיד לחשבון הבנק תשלום אשר כולו או חלקו שולם בטעות או שלא כדין, וכן שהבנק ימסור למוסד את פרטיהם של מושגי התשלומים.

אני מסכים כי המוסד יפנה לבנק הנ"ל, באמצעות תקשורת ממוחשבת, לצורך אימות בעלותי בחשבון הבנק כפי הצהרתי לעיל ושהבנק הנ"ל ו/או עובד מטעמו ימסור למוסד את המידע הנחוץ לו לאימות פרטי חשבון הבנק שמסרתי לעיל. לחילופין, ידוע לי כי המוסד רשאי לדרוש מסמכים ואישורים נוספים לצורך ביצוע אימות פרטי חשבון הבנק שמסרתי לעיל וכי יהא עלי להמציאם לפי דרישה.

ידוע לי כי אם יחולו שינויים בפרטי ההתקשרות, עלי להודיע על כך למוסד לביטוח לאומי.

במקרה שלא יעודכנו פרטי ההתקשרות, המידע יישלח באמצעות הערצים אותם ציינתי על גבי טופס זה.

ידוע לי כי אם תאושר תביעתי לדמי פגיע בגין מחלת מקצוע או ליקוי רפואי כתוצאה מתנאי עבודה, הביטוח הלאומי יבחן תביעה זו כתביעה לנכות מעבודה. בכל פגיעה אחרת, נדרשת הגשת תביעה נפרדת לנכות מעבודה.

תאריך: 08/07/25 חתימת התובע: [חתימה]

שם פרטי	שם משפחה	מספר זהות	קרבה לתובע

טלפון קווי	טלפון נייד	דואר אלקטרוני

אם ברשותך אחד מהמסמכים הבאים או יותר: צא אפוסטרופות, פסק דין או ויתור סודיות - יש לצרפם לתביעה.

אם התביעה נחתמה בחתימת אצבע, נא פרט: שם העד לחתימה _____ ת.ז. _____

315118364

נא ציין את מספר תעודת זהות

למילוי ע"י המעסיק אם התובע עובד שכיר (בתביעה של עצמאי - ימלא התובע)

פרטים על פגיעה מחוץ לעסק או למפעל

1

☐ הפגיעה אירעה מחוץ למפעל - תוך כדי עבודה

מקום הפגיעה:

שעת הפגיעה: 16:00

המקום שבו היה על התובע לעבוד או שבו עבד התובע ביום הפגיעה:

התובע נפצע בדרך כלל מועסק ב:

האם העובד מועסק דרך קבע מחוץ לכותלי המפעל? ☐ לא ☐ כן

האם נכחו עובדים נוספים בעת הפגיעה? ☐ לא ☐ כן

שם 1.

שם 2.

תפקידו

שם העובד שנתן לתובע את ההוראה לצאת

מטרת יציאתו מחוץ למפעל

תפקיד הנפגע במפעל

שעת היציאה

שעת החזרה הצפויה

☐ תאונה בבניין: שם האתר

שם הקבלן הראשי

שם הקבלן המבצע

☐ פגיעה בדרך לעבודה:

איזו משמרת?

הכתובת שבה היה אמור לעבוד?

☐ פגיעה בדרך הביתה: באיזו שעה סיים את העבודה?

האם סיים בשעה הקבועה?

הכתובת שבה עבד לפני היציאה לביתו

פרטי שכר ב-4 החודשים שקדמו להפסקת העבודה

2

מספר תיק ניכויים במוסד לביטוח לאומי

שם המפעל / המעסיק

936191451

מספר ימי העבודה בשבוע: 6

היקף המשרה ב-%: 100

☐ חודשי

☐ יומי

☐ ארעי

☒ קבוע

תאריך תחילת עבודה: 27/08/24

☐ אם בשלושת החודשים שקדמו לפגיעה נעדר העובד מהעבודה, נא פרט את סיבת היעדרות.

נעדר מהעבודה. האם שולם שכר בעבור ימים אלה? ☐ כן ☐ לא

ממת' עד מת' בטבלה שלהלן יש לכלול את כל רכיבי השכר, את התוספות החד פעמיות, ההפרשים או המענקים ששולמו ב-4 החודשים שקדמו להפסקת העבודה

החודש, כולל חודש הפסקת העבודה	מס' הימים בעבורם שולם השכר	העובד הוא		שכר ברוטו החייב בדמי ביטוח לחודש זה בש"ח	תוספת חד פעמית, מענק או הפרשים שנכללו בשכר ברוטו	
		יומי	חודשי		לתיקופה	שם התשלום
חודש 1	20	☒	☐	10,528.74	/	/
חודש 2	20	☒	☐	13,471.25	/	/
חודש 3	20	☒	☐	12,000	/	/
חודש 4	20	☒	☐	12,000	/	/

☐ העובד לא שב עדיין לעבודה.

17/04/25

☒ העובד שב לעבודה בתאריך

האם היו שינויים בשכר העובד ב-12 החודשים האחרונים למועד הפגיעה בעבודה? נא לפרט

☐ העובד ממשיך להימנות על עובדי המפעל: ☐ כן ☐ לא

☐ לא, העובד הפסיק לעבוד במפעל בתאריך: סיבת הפסקת העבודה

שם בית התוכנה או לשכת השירות באמצעותם המעסיק מפיק תלושי שכר

שוגר טופס 100: ☐ כן ☐ לא שם איש קשר לברור פרטי שכר

דואר אלקטרוני: שם ותפקיד החותם

חתימת המעסיק: תאריך

חתימה ותאריך
מועלים באדום (ע"מ) (א) מולא מ...
מס' עמותה 580444750

3

פרטים על תשלום דמי מחלה על-ידי המעסיק/קרן דמי מחלה

האם העובד זכאי לתשלום דמי מחלה ע"י המעסיק? (נכון ליום הפגיעה)

☐ כן, ציין את מספר הימים שעמדו לזכות העובד עד יום הפגיעה: _____

☐ לא, ☐ העובד ניצל את כל הימים העומדים לזכותו

☐ לא נצברו ימי מחלה

☐ אחר _____

☐ העובד זכאי לתשלום דמי מחלה ע"י הקרן לדמי מחלה _____

(שם הקרן) _____

4

הצהרת המעסיק

אנו החתומים מטה מאשרים, כי הפרטים שמסר העובד ומסרנו אנו נכונים לפי מיטב ידיעתנו. אנו מאשרים כי התובע הועסק על ידנו כעובד בזמן הפגיעה בעבודה.

אם יש לך הסתייגות בעניין הפגיעה, יש לפרט כאן _____

תאריך: 26/06/25 תפקיד החותם: מנהל סניף שם החותם: יונה אורן חתימה וחותמת ☒ _____

פועלים באדום (ע"י)
מס' עמותה 580444750

5

פרטים משלימים למעסיק מורשה/מאושר

☐ העובד זכאי לפטור בשיעור 100% ממס הכנסה

מעסיק מורשה לפי תקנה 22:

☐ העובד נכלל בהרשאה ונעדר מתאריך _____ עד תאריך _____

ושילמנו לו דמי פגיעה כחוק.

☐ העובד אינו נכלל עם העובדים שבעבורם ניתנה הרשאה לחברה / מפעל.

מעסיק מאושר לפי סעיף 343:

☐ אני מעסיק מאושר לפי סעיף 343 (סעיף 162 במסח הישן)

קיבוצי:

☐ הנפגע חבר קיבוץ מופיע בסוג ביטוח _____

☐ הנפגע אינו חבר קיבוץ - מופיע בסוג ביטוח _____

חתימת המעסיק וחותמת ☒ _____
(נדרש רק במקרים של פרטים משלימים)

חותמת קבלה

המוסד לביטוח לאומי
מינהל הגמלאות
פגיעה בעבודה



כתב ויתור סודיות רפואית

שם הגמלה: דמי פגיעה

קוד גמלה 60	מספר זהות/דרכון <u>315118364</u>	תאריך הפגיעה <u>25/08/2025</u> שנה חודש יום
שם משפחה <u>דן</u>	שם פרטי <u>קוב</u>	
חבר בקופת חולים		
☐ כללית ☐ מאוחדת ☒ מכבי ☐ לאומית ☐ אחר		

אני ה"מ, שפרט"י האישיים מופיעים בטופס זה, מוותר על הסודיות הרפואית ומבקש בזה למסור למוסד לביטוח לאומי או לבא כוחו, כל מידע בקשר למחלתי, מצבי הרפואי, הטיפול שניתן לי, תוצאותיו או כל מידע אחר שיידרש על ידם או כל מסמך רפואי או שיקומי או פסיכיאטרי אודותי.

תאריך 08/07/25 חתימת המבוטח * [Signature]

עמוד 1 מתוך 2

תאריך קבלת הטופס בקופה

שנה	חודש	יום

המוסד לביטוח לאומי
מינהל הגמלאות – ביטוח נפגעי עבודה



בקשה למתן טיפול רפואי לנפגע עבודה

מעסיק נכבד, נא עיין בדברי ההסבר שבעמוד 2 לפני מתן הטופס לעובד
טופס זה אינו משמש תביעה לדמי פגיעה. על מנת להגיש תביעה לדמי פגיעה יש
למלא טופס בל/211 הקיים באתר האינטרנט.

פרטי המעסיק		שם המעסיק/המפעל/הקיבוץ/המעביד		מספר תיק ניכויים		טלפון קווי	
נא לאילן האצלה		936191451		0522809877			
רחוב / תא דואר		מס' בית		יישוב		מיקוד	
טלפון פקס		8		תל-אבה			

לכבוד קופת חולים / בית חולים _____ נא להגיש עזרה רפואית ל: ☒ עובד ☐ מתנדב ☐ עובד זר ☐ אחר

פרטי החוב		שם פרטי		מין		מספר זהות / דרכון	
שם משפחה		קנא		זר ☒ נקבה ☐		315118364	

פרטי התאונה		נפגע בתאריך		כאשר עבד ב		סוג העבודה	
20022002		1600		1600		נא לאילן האצלה	
ת. דרכים בעבודה ☐ ת. דרכים בדרך לעבודה/מהעבודה ☐ תאונה בדרך ללא רכב ☒ אחר ☐		מקום התאונה:		תחנות מקום התאונה		תיאור התאונה	
במפעל ☐		התאונה		התאונה		התאונה	
האירוע שנגרם		התאונה		התאונה		התאונה	

הצהרת המעסיק	
אנו החתומים מטה מאשרים, כי הפרטים שמסר העובד ומסרנו אנו נכונים לפי מיטב ידיעתנו. אנו מאשרים כי התובע הועסק על ידנו כעובד בזמן הפגיעה בעבודה.	
אם יש לך הסתייגות בעניין הפגיעה, יש לפרט כאן _____	
תאריך: 2002/2002 תפקיד החותם: נא לאילן האצלה שם החותם: נא לאילן האצלה חתימה וחותמת: x	

פועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750

טופס זה מנוסח בלשון זכר אך פונה לנשים ולגברים כאחד



מסמך אושר
דיגיטלית
מכבי

העתק טופס
08/07/2025

ד"ר כהן תומר

כירורגיה אורתופדית | אורתופדיה ברכיים

התמחויות:

מומחה כירורגיה אורתופדית

כתובת: אלון יגאל 82, תל אביב - יפו
(מגדל סוזוקי, קומה 4)

פרטי הנבדק:

ת.ז.: 315118364

שם פרטי: קורל

שם משפחה: חזן

טל.עבודה/נייד: 0556667023

097962075

טלפון:

מין: נ

17/01/1999

ת.לידה:

מיקוד 4582000

הותיקים 48, פורת

כתובת:



תאונת עבודה

תעודת רפואית ראשונה לנפגע בעבודה

שם האב ויקטור	שכיר/עצמאי שכיר	חבר (כ/ל) כ	שם המעביד וכתובתו פועלים באדום	מקצוע שחקנית כדורגל
ת. פגיעה 20/02/2025	שעה 16:00	התעסקות בשעת הפגיעה		
האיבר שנפגע קרסול שמאל	שם הרופא המטפל		נמצא בטיפול מיום	

תאור התאונה, פרטי הטיפול שניתן לפני הגיעו אלינו והיכן קיבל טיפול:

במהלך משחק אימון מול קבוצת נבחרת נערות עד גיל 19, ניסתה לחסום בעיטה של שחקנית יריבה, נחבלה חבלה סיבובית בקרסול שמאל. מתארת נפילות בעקבותיה נאלצה לעזוב את המגרש. ביצעה US שהדגים קרע ברצועת הדלתואיד, קרע ATFL

אבחנה:

• SPRAIN ANKLE

כתוצאה מהפגיעה המוצהרת על-ידי הנ"ל:

הנ"ל אינו מסוגל לעסוק בעבודתו ואף לא בעבודה מתאימה אחרת

במשך: 55 ימים, היינו מיום: 20/02/2025 עד יום: 15/04/2025 (בכלל)

29/04/2025

ד"ר תומר כהן
אורתופד מומחה נפגעים
מ.ר. 120777
40185

חתימה וחותמת הרופא

תאריך הבדיקה

חשוב -

תעודה זו מיועדת לצורך הגשת תביעה למימוש זכויותך כנפגע עבודה, למוסד לביטוח לאומי. אי הגשת תביעה עלולה למנוע המשך קבלת שירות רפואי מהקופה ותהיה על אחריותו הבלעדית של הנפגע.

תאריך הדפסה- 21/02/2025

הנדון: אסמכתא למתן טיפול רפואי ראשוני לפציעת השחקנית

ע"ש חזן קורל ת.ז. - 315118364

הנני מאשרת שהשחקנית חזן קורל נפצעה בתאריך 20/02/2025
ביום חמישי בשעה 16:00 במסגרת משחק אימון מול קבוצת נבחרת הנערות עד
גיל 19.

חבלה סיבובית לקרסול שמאל.

הטיפול הראשוני בדקתי את השחקנית הנחתי קרח מקומי, ועיסוי.

לי הנס – ספורט תרפיסטית

קבוצת הכדורגל פועלים באדום (ע"ר)

פועלים באדום (ע"ר)
מסי עמותה 580444750

תאריך רישום: 1/3/25

הנדון: סיכום בדיקת שחקו שנפצע בפעילות בקבוצה

שם השחקן: קורן חנן ת.ז. 315118364
תאריך הפציעה: 20/1/25 היום בשבוע: חמישי שעת הפציעה: 16:00

כתובות מיקום הפציעה: לע"מ סוג הפעילות: משחק רגלי

מול הקבוצה: קיבוץ נקנון ונחל ישיה

תיאור הפציעה: חיסור דיבור בקרסול לימני בלימה רפוא

בדיקה גופנית: חילות במישיש קרסול (בדש על פוצת בלימה בקרסול)
כאב במבוצת הקרסול. חשף לפרקס בריבועה.

האבחנה:

הטיפול הראשוני: קי. מר. מקנא

הפניה לבדיקת הדמייה:

חופותה אלסות 45

המשך טיפול: עיסויים, מלאר, ולקחמחרי, תועל-

רופא הקבוצה: דר' רן טיין
מחטופד מנתח
Dr. RAN TIEN, MD
Orthopaedic Surgeon
מ.ר.מ. 31826 מ.ר. 37757
חתימה:

ד"ר יבגני קוז
מומחה ברדיולוגיה אבחנתית
מ.ר. 23756
מ.ר.מ. 14160

ייעוץ רפואי

תאריך ביקור: 02/03/2025

שם משפחה : חזן שם פרטי : קורל
מספר זהות : 315118364 עיר/יישוב : פורת
סוג הבדיקה : US אורתופדי- פרטי
תיק מס' : 2007315 מקלידה : רבימל

סיבת הייעוץ : בירור כאבים לאחר נקע.

בוצעה הערכה קלינית של מצב הנבדק וסקירה על קולית
של קרסול שמאל בהשוואה לימין

מפרק סיביומלארי- עם נחל יתר.
יש לציין, בצקת ברקמות הרכות.

גידים קדמיים: EDL, EHL, TA - ללא ממצא חשוד.

גידים לסרעליים: PL, PB - ללא ממצא חשוד.

גידים מדיאליים: TP, FDL, FHL - ללא ממצא חשוד.
לא הודגם ממצא פוקאלי חשוד לאורך התעלה הטרטאלית.

רצועה - ATFL - הודגם קרע עם שטף דם בסמוך.

רצועה - CFL - ב.מ.פ.

רצועה - AITFL (סינדרומה) - ב.מ.פ.

רצועה דלטייד - מעובה והיפואקוגנית כביטוי לקרע.
יש לציין, אי סדירות גרמית בטאלוס פנימי - אחורי עם רושם לתלישת פרגמנטים גרמיים
קטנים והמטומה בסמוך.

לסיכום:

פגיעה רצועתית כמתואר.

רושם לפגיעה גרמית בטאלוס כמתואר - לשקול השלמת בירור הדמייתי.

רופא/ה בודק/ת : ד"ר קוז
מומחה ברדיולוגיה אבחנתית
רישיון רופא בודק : 23756
רישיון מומחה : 14160

מסמך זה מכיל מידע מוגן הרשום במאגר מידע לפי חוק הגנת הפרטיות, המוסדר שלא כדין עובר עבירה

קריאת המידע הרפואי המצורף ללא ליווי של הרופא המטפל
עשויה לגרום להבנת הכתוב באופן לא נכון או לא מלא. לכן
מומלץ לקרוא את המידע יחד עם הרופא המטפל, אשר
יסביר אותו, ואת המשמעות שלו לבריאותך, כולל אפשרויות
טיפול.
מומלץ להעביר עותק של כל המידע הרפואי לרופא המטפל.

לכבוד:

ת.ז: 315118364

KORAL HAZAN

שם המטופל: חזן קורל

טל' ראשון: 000-0000000
טל' שני: 055-6667023

תאריך לידה: 17/01/1999
מין: נקבה

כתובת: הותיקים 48 פורת
פורת 4582000

פרטי הבדיקה - תאריך: 26/05/2025 מספר: 4015013590947

MRI קרסול, ללא חומר ניגוד
שמאל

להלן ממצאי סריקה התחודה המגנטית של קרסול שמאל:
סיבת הפניה: כאבים חריג תנועה טובה. לפני חודשיים.

טכניקה: בוצעה סריקה במישורים אקסיליים, קורונליים וסגטליים בסדרות T1, T2 ו PD- ללא חזרת חומר ניגוד.
אין בדיקות קודמות להשוואה.

ממצאים:

עצמות/מפרקים:

קונטוזיה גרמית בפטישון המדיאלי ללא עדות לשבר בולט.
קונטוזיה גרמית בקצה הפטישון הלטרלי ללא עדות לשבר.
נזל בכמות גדולה במפרק הטיביוטלרי והמפרק הסובטלרי.
פסגת הטלוס שמורה. ללא עדות לנגע אוסטאוכונדרלי.
ללא עדות לקואליציה טרסלית.
ללא עדות לפגיעה סחוסית. ללא עדות לאוסטאוארטריטיס.
הרצועות הלטרליות:

קרע מלא של רצועת ATFL

הרצועה הקלקאופיבלרית (CFL) שמורה.

הרצועה הטלופיבלרית האחורית (PTFL) שמורה.

סינדרמוזה טיביופיבלרית שמורה.

הרצועות המדיאליות: קרע משמעותי כמעט מלא של רצועת הדלטואיד. ליגמנט הספרינג נראה שמור.
הגידים הפלקסורים: נזל בכמות גדולה בשרוול גיד הטיביאליס האחורי גם דיסטלי עם אי סדירות קלה בגיד ללא
עדות לקרע.

הגידים הפרונאליים: נזל בכמות גדולה בינונית בשרוול הגידים.

טלפון לבירורים: 03-5302378

מומלץ לבקר באתר אינטרנט של מכון הדימות "שיבא" בכתובת: <http://www.imaging.sheba.co.il>

הגידים האקסטנסוריים עם אות ועובי שמורים.
גיד אכילס עם אות ועובי שמורים. כרית השומן ע"ש קגר במראה תקין.
הפציה הפלנטרית שמורה.
ליגמנט ע"ש Lisfranc נראית רציפה.
התעלה הטרסלית שמורה ללא עדות ללחץ על הקומפלקס הנורווסקולרי.
סינוס טרסי עם אות שומני שמור.
שרירים: ללא בצקת או דלדול.
רקמות רכות: ללא עדות לקולקציית נוזל או מסת רקמה רכה.

סיכום:

-קונטוזיה גרמית בפטישון המדיאלי וקצה הפטישון הלטרלי.
-קרע מלא של רצועת ATFL.
-קרע משמעותי, כמעט מלא של רצועת הדלטואיד.
-נוזל בכמות גדולה במפרק הטיביוטלרי והסובטלרי.
-טנדינמיס קלה של גיד הטיביאליס האחורי עם נוזל בשרוול הגיד.

אושרר על-ידי: ד"ר קריסטין דן לנצמן מספר רשיון: 111359 תאריך אשרור: 25/6/2025

מס' זהות

סוג המסמך

דפים

1 6



תאריך הדפסה 26/06/2025

פרטי המעסיק:

שם המעסיק

פועלים באדום

מספר תיק ניכויים

9 3 6 1 9 1 4 5 1

פרטי המבוטח:

שם משפחה

חזן

שם פרטי

קורל

מספר זהות ס"ב

3 1 5 1 1 8 3 6 4

(הופק בשנת מס 2025)

פירוט שכר וניכויי דמי ביטוח ודמי ביטוח בריאות לשנת 2025

חודש	ברוטו לביטוח לאומי	ניכוי דמי ביטוח לאומי	ניכוי דמי ביטוח בריאות	סה"כ ניכויים ביטוח לאומי וביטוח בריאות	אחוז המשרה	בסיס שכר חודש / ימים / שעות	פירוט הבסיס חודש / ימים / שעות
ינואר	13471.25	495.00	550.00	1045.00	30.0	חודשי	20
פברואר	10528.75	289.00	398.00	687.00	30.0	חודשי	20
מרץ	0.00	0.00	0.00	0.00	30.0	חודשי	20
אפריל	6200.00	65.00	200.00	265.00	30.0	חודשי	20
מאי	12000.00	392.00	474.00	866.00	30.0	חודשי	20
יוני							
יולי							
אוגוסט							
ספטמבר							
אוקטובר							
נובמבר							
דצמבר							

- המעסיק מצהיר כי תשלומים נוספים לשכר (כגון: הבראה, ביגוד ותשלומים חד פעמיים) והפרשי תשלומים מיוחסים בהתאמה לשכר החודשי החייב בדמי ביטוח.
- המוסד לביטוח לאומי, שומר לעצמו את הזכות לבדוק בעתיד את ההכנסות ואת הניכויים עפ"י טופס 126 בהתאמה לדיווח בטופס זה.

חתימה וחותמת המעסיק

שם בית התוכנה/לשכת השרות

מיכפל טכנולוגיות (1983) בע"מ

פועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750



מס' זהות

סוג המסמך

דפים

1 6

תאריך הדפסה 26/06/2025

פרטי המעסיק:

שם המעסיק	מספר תיק ניכויים
פועלים באדום	9 3 6 1 9 1 4 5 1

פרטי המבוטח:

שם משפחה	שם פרטי	מספר זהות
חזן	קורל	3 1 5 1 1 8 3 6 4

פירוט שכר וניכויי דמי ביטוח ודמי ביטוח בריאות לשנת 2024 (הופק בשנת מס 2025)

חודש	ברוטו לביטוח לאומי	ניכוי דמי ביטוח לאומי	ניכוי דמי ביטוח בריאות	סה"כ ניכויים ביטוח לאומי וביטוח בריאות	אחוז המשרה	בסיס שכר חודש / ימים / שעות	פירוט הבסיס חודש / ימים / שעות
ינואר							
פברואר							
מרץ							
אפריל							
מאי							
יוני							
יולי							
אוגוסט	1935.00	8.00	60.00	68.00	30.0	חודשי	20
ספטמבר	12000.00	344.00	457.00	801.00	30.0	חודשי	20
אוקטובר	12200.00	358.00	467.00	825.00	30.0	חודשי	20
נובמבר	12000.00	344.00	457.00	801.00	30.0	חודשי	20
דצמבר	12000.00	344.00	457.00	801.00	30.0	חודשי	20

- המעסיק מצהיר כי תשלומים נוספים לשכר (כגון: הבראה, ביגוד ותשלומים חד פעמיים) והפרשי תשלומים מיוחסים בהתאמה לשכר החודשי החייב בדמי ביטוח.
- המוסד לביטוח לאומי, שומר לעצמו את הזכות לבדוק בעתיד את ההכנסות ואת הניכויים עפ"י טופס 126 בהתאמה לדיווח בטופס זה.

חתימה וחותמת המעסיק

שם בית התוכנה/לשכת השרות

מיכפל טכנולוגיות (1983) בע"מ

פועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750

פרטים אישיים

מספר זהות: 315118364
מספר העובד: 0107
משרה בי"ל: עיקרית
תושב: כן
חלקיות המשרה: 0.3000
וותק: 00.06.02
תחילת עבודה: 27/08/2024

ס.משרה: 1-יחידה
בסיס השכר: חודשי
מחלקה: 004 נשים
מצב משפחתי: ר+0

דרוג: 000
בנק: 12/653

דרגה: 000
חשבון: 000284199
וותק מ-:

לכבוד

חזן קורל
הותיקים 48
מושב פורת 4582000

תאור התשלום			כמות	תעריף	גילום	שווי למס	התשלום	ניכויי חובה	הניכוי
001	משכורת						11770.00	מס הכנסה	80.80
004	נסיעות						230.00	ב.לאומי	289.00
093	זק.תגמולים					-1471.25		מס בריאות	398.00
								מיטב דש	706.20
סה"כ תשלומים						-1471.25	12000.00	ניכויי חובה	1474.00

שכר נטו 10526.00

נתונים נוספים		נתונים מצטברים		חשבון חופשה	
20	י"ע בחברה	24000.00	שכר חייב מס	יתרה קודמת	-3.00
40.0	ש"ע בחברה	24000.00	שכ.ב.לאומי	צבירה ח.ז.	1.00
0.00	שכר חייב מס	1225.60	מס הכנסה	ניצול ח.ז.	.00
8.40	שכר ב.לאומי	784.00	בט. לאומי	יתרה חדשה	-2.00
2.75	שכר מבוסס	948.00	מס בריאות		
20%	בסיס קרה"ש	1412.40	מיטב דש	חשבון מחלה	
9.149	גמל מעסיק			יתרה קודמת	9.00
1/	לפיצ. לא חויב מס	1471.25		צבירה ח.ז.	1.50
ישרות	לפיצ. חויב מס	1412.40		ניצול ח.ז.	.00
	ב.לאומי מעסיק	-706.20		יתרה חדשה	10.50
	שכר מינ.חודש	567.56			
	שכר מינ.שעה	5880.02			
		32.30			

הניכוי	ניכויי רשות
	ניכויי רשות

מבלי לפגוע בזכויותינו על פי הסכם העסקה

לתשלום 10526.00

כל הזכויות שמורות למיכפל טכנולוגיות (1983) בע"מ לקוח 2332807

תלוש שכר לחודש 01/2025
הודפס בתאריך 26/06/2025
דף 1 מתוך 1

חברה : 888 - פועלים באדום
כתובת : הלוחמים 8
ישוב : תל אביב 610084
תיק ניכויים: 936191451
מספר תאגיד: 580444750
תיק בי"ל: 93619145100

פרטים אישיים
מספר זהות: 315118364
מספר העובד: 0107
משרה בי"ל: עיקרית
תושב: כן
חלקיות המשרה: 0.3000
ווקט: 00.05.05
תחילת עבודה: 27/08/2024
דרגה: 000
חשבון: 000284199
ווקט מ-:
מחלקה: 004 נשים
מצב משפחתי: R+0
מספר היתר: 12/653
דרוג: 000

לכבוד
חזן קורל
הותיקים 48
מושב פורת 4582000

תאור התשלום	כמות	תעריף	גילום	שווי למס	התשלום	ניכויי חובה	הניכוי
001 משכורת					11770.00	מס הכנסה	1144.80
004 נסיעות					230.00	ב.לאומי	495.00
093 זק.תגמולים				1471.25		מס בריאות	550.00
						מיטב דש	706.20
סה"כ תשלומים						ניכויי חובה	2896.00
							12000.00
							1471.25

שכר נטו 9104.00

נתונים נוספים		נתונים מצטברים		חשבון חופשה	
ימי עבודה	20	שכר חייב מס	13471.25	יתרה קודמת	-4.00
שעות עבודה	40.0	שווי למס	1471.25	צבירה ח.ז.	1.00
שעות העדרות	0.00	שכר ב.לאומי	13471.25	ניצול ח.ז.	.00
שעות ליום	8.40	מס הכנסה	1144.80	יתרה חדשה	-3.00
נק. רגילות	2.75	בט. לאומי	495.00	חשבון מחלה	
אחוז מס שולי	20%	מס בריאות	550.00	יתרה קודמת	7.50
קוד מהדורה	ל9.149	מיטב דש	706.20	צבירה ח.ז.	1.50
חישוב מצטבר	כ/1			ניצול ח.ז.	.00
אופן תשלום	ישרות			יתרה חדשה	9.00
י"ע בחברה		שכר מינ.שעה	32.31		
ש"ע בחברה					
שכר חייב מס					
שכר ב.לאומי					
שכר מבוטח					
בסיס קרה"ש					
גמל מעסיק					
לפיצ. חייב מס					
ב.לאומי מעסיק					
שכר מינ.חודש					
שכר מינ.שעה					

ניכויי רשות	הניכוי
ניכויי רשות	

לתשלום 9104.00

מבלי לפגוע בזכויותינו על פי הסכם העסקה

תלוש שכר לחודש 11/2024
הודפס בתאריך 26/06/2025
דף 1 מתוך 1

תיק ניכויים: 936191451
מספר תאגיד: 580444750
תיק ב"ל: 93619145100

חברה : 888 - פועלים באדום
כתובת : הלוחמים 8
ישוב : תל אביב 610084

פרטים אישיים

מספר זהות: 315118364
מספר העובד: 0193
משרה בי"ל: עיקרית
תושב: כן
חלקיות המשרה: 0.3000
וועק: 00.03.04
תחילת עבודה: 27/08/2024
דרגה: 000
דרוג: 000
בנק: 12/653
חשבון: 000284199
וועק מ:-

לכבוד

חזן קורל
הותיקים 48
מושב פורת 4582000

תאור התשלום	כמות	תעריף	גילום	שווי למס	התשלום	ניכוי חובה	הניכוי
001 משכורת					11770.00	מס הכנסה	734.00
004 נסיעות					230.00	ב.לאומי	344.00
						מס בריאות	457.00
סה"כ תשלומים						ניכוי חובה	1535.00
12000.00							

שכר נטו	10465.00
---------	----------

חשבון חופשה		נתונים מצטברים		נתונים נוספים		
0.00	יתרה קודמת	38135.00	שכר חייב מס	20	י"ע בחברה	20 ימי עבודה
1.00	צבירה ח.ז.	200.00	שווי למס	182.0	ש"ע בחברה	40.0 שעות עבודה
6.00	ניצול ח.ז.	38135.00	שכר ב.לאומי	12000.00	שכר חייב מס	0.00 שעות העדרות
-5.00	יתרה חדשה	1555.00	מס הכנסה	12000.00	שכר ב.לאומי	8.40 שעות ליום
		1054.00	בט. לאומי	0.00	שכר מבוטח	2.75 נק. רגילות
		1441.00	מס בריאות	0.00	בסיס קרה"ש	14% אחוז מס שולי
חשבון מחלה					ב.לאומי מעסיק	9.148 קוד מהדורה
4.50	יתרה קודמת			606.99	שכר מי.חודש	8/כן חישוב מצטבר
1.50	צבירה ח.ז.			5880.02	שכר מי.שעה	ישירות אופן תשלום
.00	ניצול ח.ז.			32.30		
6.00	יתרה חדשה					

ניכוי רשות	הניכוי
ניכוי רשות	

לתשלום	10465.00
--------	----------

מבלי לפגוע בזכויותינו על פי הסכם העסקה

שבת	יום שישי	יום חמישי	יום רביעי	יום שלישי	יום שני	יום ראשון
Saturday	Friday	Thursday	Wednesday	Tuesday	Monday	Sunday
22/2 חופש Day off	21/2 אימון חדר כושר וטיפולים Gym session and recovery treatments	20/2 נגד משהרקי נגד 15:00 נבחרת הנערות בשפיים Training match VS Israel U19 Shfayim	19/2 אימון ערב Evening session	18/2 אימון ערב Evening session	17/2 חופש Day off	16/2 חופש Day off
	28/2 אימון חדר כושר וטיפולים Gym session and recovery treatments	27/2 אימון ערב Evening session	26/2 אימון ערב Evening session	25/2 אימון בוקר Morning session	24/2 אימון בוקר Morning session	23/2 אימון בוקר Morning session

לוג אימונים שבועי פברואר 2025



Appendix to IFA Player Agreement Form

(Hereinafter: "Agreement")

Signed and entered into force on August 27, 2024

(Hereinafter: "Signing Date")

- Between -

Ha'poel Tel-Aviv Football Club

Represented by: Poalim BeAdom, Non-profit No. 580444750

15 Halochamim St., Tel Aviv, Israel

(Hereinafter: "Club")

Of the one part;

- And -

Koral Hazan

ID No. 315118364

Address: HaVatikim 48, Porat

Email Address: Koralhaz10@gmail.com

(Hereinafter: "Player")

Of the other part;

Whereas: The Club is operating a women's football team, which is operating within the Israel Football Association (hereinafter: "**Association**"), and is subject to the Association's Budget Control Authority (hereinafter: "**Authority**"); and

Whereas: The Player warrants that her former team, Costa Adeje Tenerife Egatesa, has terminated her employment contract and is allowing her to sign with the Club, and that she is not contractually obligated or related in any way to any other 3rd party with any agreement related to rights concerning her being a football Player, including training compensation and solidarity contribution.

Whereas: The Club and Player desire that the Player play for the Club during the Term of the Agreement, as defined below; and

Whereas: In relevant seasons during the Term of the Contract when the Player will be registered at the Club's senior team, the Club and the Player will concurrently sign, the Association's Players Agreement Form

פועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750

KH

(hereinafter: "Agreement Form") that is submitted for the Authority's approval; and

Whereas: Articles 6 and 9 of the Agreement Form, *inter alia*, leave blank spaces to be filled in writing which are insufficient for containing all of the stipulations that were agreed between the parties in relation to the aforesaid sections, and therefore the parties desire to include the stipulations in this Agreement, which shall be added as an appendix to the Agreement Form, and submitted by the Club to the Authority's approval and constitute an integral part thereof; and

Whereas: The provisions of this Agreement shall constitute as an addition to all the provisions of the Agreement Form and will replace and/or be in addition to the provisions of Sections 6 and 9 of the Agreement Form, as allowed by the Association's regulations and specified below in this Agreement;

**IT IS THEREFORE DECLARED, STIPULATED, AND AGREED BETWEEN
THE PARTIES AS FOLLOWS:**

1. **Preamble:**

- 1.1 The preamble hereto constitutes a principal and integral part hereof.
- 1.2 The sections' headings herein are provided for convenience only and shall not be used for the interpretation of the Agreement.
- 1.3 It is hereby agreed that the provisions of this Agreement shall trump any section of the Agreement Form, as allowed by the Association's regulations. Specifically, Sections 3 to 8 below, including all of its subsections, are in addition to and/or replace the provisions of Section 6 of the Agreement Form, and the provisions of Sections 2, 9 and onwards, including all of their subsections, are in addition to and/or replace the provisions of Section 9 of the Agreement Form and/or constitute an addendum to the rest of the provisions of the Agreement Form.

2. **Agreement Term**

- 2.1 The Term of this Agreement (and consequent Agreement Forms) will include the 2024/25 season, beginning on the Signing Date, and ending on May 31, 2025, or after the final game of the 2024/25 season, the latest of the two (hereinafter: "Term").
- 2.2 Should the Player receive an offer from a team outside of Israel during the January transfer window and until January 20th, 2025, the Club will allow the Player to transfer for free without any obligation, as long as the Player notifies the Club immediately upon receiving the offer and discloses the

offer to the Club. In this case, the Contract will be canceled upon transfer and the Player will not be eligible for the January 2025 salary.

3. **Player Representations**

- 3.1 The Player warrants that there is no legal impediment, including, inter alia, in the Association's, FIFA's and UEFA's regulations, to her aforesaid engagement hereunder and/or under the Agreement Form.
- 3.2 The Player warrants that her former team Costa Adeje Tenerife Egatesa has terminated her employment contract and is allowing her to sign with the Club, and that she is not contractually obligated or related in any way to any other 3rd party with any agreement related to rights concerning her being a football Player, including training compensation and solidarity contribution.
- 3.2.1 It is hereby stated and clarified that in any case that any club shall have any claims with interest to the rights of the Player or any financial claims of any kind by any other club (including training compensation), and/or any claims or demands from her former clubs, the Player warrants and declares that the obligation for such payments for compensation shall be imposed and applied on the Player himself, according to the Club's sole discretion.
- 3.2.2 The Player warrants, declares and agrees that in any case that the Club will be obligated to pay any kind of compensation or any other payment regarding the Player's rights (and/or any of her former clubs), the Club will be entitled, among other means, to deduct such amount from the Player's salary (as detailed below), and such payment will be considered as the Player's debt towards the Club and will be constitute as a debt which can be deducted from salary according to article 25 of the Israeli Wage Protection Law.
- 3.3 The Player undertakes not to engage directly and/or indirectly and/or in any way or manner in any gambling activity and/or any action somewhat related to gambling in relation to the Club's matches. A violation of this article will constitute as a fundamental breach of the Agreement which entitles the Club to terminate this Agreement immediately, subject to the conditions detailed below in this Agreement.
- 3.4 The Player will agree to conduct any relevant medical examination required by the Club and for the purpose of performing her role as a professional football Player for the team.
- 3.5 In case of injury and/or illness, the Player must be examined by a Club doctor or a doctor on behalf of the Club, and only a written confirmation from the Club doctor will constitute an approval for the release of the Player

from any match and/or training, as long as the injury and/or illness are within the scope of the Club doctor's expertise. In any case, it is hereby agreed that the Player will be allowed, in coordination with the Club, to be examined by a specialist doctor and receive additional opinions, at her discretion.

- 3.6 The Player undertakes to inform the Club doctor and/or the professional staff of any medication and/or vaccination and/or medical ointment that is not part of the Club's treatment.
- 3.7 The Player warrants that she will not undergo private training or personal treatments outside the Club without the written approval of the Club. It is agreed that personal training in a gym is allowed, provided that it is carried out according to a plan that the Player received from the Club's professional staff in advance.
- 3.8 The Player undertakes not to engage in any additional occupation or additional work, whether for compensation or not, that is not part of the Club's activities and which is against her role with the Club, except if she has received permission from the Club to do so in writing and in advance.
- 3.9 The Player hereby declares that, as of the Signing Date of this Agreement, she is not bound by any commercial advertising contracts. The Player agrees that she must coordinate and approve in advance with the team any commercial advertising contract she wishes to sign, in order to make sure they do not contradict any of the Club's activities.
- 3.10 The Player will only play in uniforms decided by the Club, with the exception of football shoes, and she will not be allowed to play or use, as part of her activities in the team, any sporting uniforms that have not been approved in writing and in advance by the Club.
- 3.11 The Player declares and confirms that she knows that the Club has commitments to third parties to appear and use, during the Club's activities, only certain types of sporting equipment and products, and that she undertakes to obey the Club's instructions in this regard.
- 3.12 The Player undertakes to be at the Club's disposal as much as is required, during the Agreement Term, for activities related to the Club's sponsors and partners without any additional consideration, as is customary in the Club and in a reasonable manner.
- 3.13 During the Agreement Term, the Club will be entitled to make any use for the purposes of commercial advertising of the Club's products and services in the Player's name, image, and likeness, as detailed in this Agreement. The Player will not be entitled to any additional compensation for these uses.
- 3.14 The Player undertakes to provide the Club and/or anyone on its behalf with any required documentation from the Player's personal healthcare provider

- 3.15 The Player undertakes that during the entire Agreement Term she will live in a place of residence that will be within a radius of 25 km from the Club's training complex (unless provided with a different Club apartment).
- 3.16 The Player acknowledges that the Club's professional staff has the sole discretion regarding the Player's inclusion in the first team and/or in any match team sheet, and the Player will not have any right to act against and/or oppose the Club's decision in these matters.
- 3.17 The Player warrants that this Agreement has been translated into her native language by her representative (if necessary), that Player has understood the content hereof, that she consents to all the provisions hereof and that her signature hereon constitutes a confirmation of the aforesaid.

In consideration for the full performance of the Player's undertakings under the Agreement Form and this Agreement, the Club undertakes to pay to the Player, in each of the seasons during the Term of the Agreement, the payments specified in this section below, on such dates and in such manner as specified below:

- 4.1 **2024/25 Season:** The Player shall receive a monthly salary of 12,000 (twelve thousand) NIS Gross, for 10 months, from August (partial amount from signing date) 2024 until May 2025 (including).
- 4.2 Each monthly salary shall be paid by the 10th day of each following month (e.g., the September salary shall be paid by October 10).
- 4.3 The amounts specified above include convalescence payments and travel expenses.
- 4.4 Each payment shall be paid in gross NIS, as required by the Association regulations, and will be calculated according to the exchange rate of that monthly salary.
- 4.5 It is clarified that the aforementioned salary includes payment for work during the weekend (on "Shabbat", the Israeli day of rest, if and when required) and for a 50% position (half-time) in regards to the Law of Working Hours and Rest, 1951, or any other relevant and applicable law.

4.6 Competition Bonuses:

K_H

4.6.1 Avoiding Relegation: 7,000 NIS gross.

4.7 Should they come to fruition, all the bonuses above shall be paid by July 10, 2025.

Additional Provisions

4.8 It is hereby agreed that the Club and its professional staff have the sole discretion as to whether or not to include the Player in the starting line-up and/or the match form for any game. The Player's eligibility to receive bonuses shall be determined in accordance with the above, and the Player shall have no right whatsoever to complain and/or object to the decisions of the Club in this matter.

4.9 If the Player makes a decision on her own (without the club's written permission) not to play and/or not to train and/or not to participate any of the Club's activities for a certain period of time, she shall be divested of any right to receive any payment specified above, including all the subsections hereof, during that respective period. The aforesaid shall not derogate the right of the Club to open disciplinary proceedings against the Player.

4.10 The Club undertakes to deduct and to pay income tax with respect to each and every payment and/or benefit to the Player mentioned in the Agreement, including the national insurance, the health insurance, and any other applicable charges, if any, and to transfer the same to the authorities on the date set for that purpose according to any law and/or as shall be determined by the authorities.

4.11 It is agreed that the Club will be entitled to deduct from the Player's monthly salary the tax component for all the benefits the Player will receive from the Club (such as meals, tickets to games, etc.).

5. Player Health; Leave

5.1 The club undertakes to ensure that during the Term of this Agreement, the Player will receive, at the Club's expense, the medical and physiotherapeutic treatment for any football related injury caused to the Player during Club or National Team activities, at the level that is accepted at the Club and at the Club's sole discretion.

5.2 The Player will be entitled to an annual leave according to the Israeli law. It is agreed that the annual leave will be given during the summer break, and from time to time according to the Club's discretion. It is agreed that the Player will not be entitled to accumulate the annual days and will have to use them each playing season.

6. Discipline

6.1 The Player acknowledges and declares that she is aware that with respect to performing her role at the Club, she is subject to disciplinary actions

pursuant to the Agreement Form and the internal disciplinary regulations of the Club, as shall be in force during the Term of the Agreement.

- 6.2 The Club may open against the Player proceedings before a disciplinary committee according to its sole discretion, and in accordance to the terms of the Agreement Form. The Player acknowledges and gives the Club her consent to reduce her monthly salaries or bonuses in accordance with the Agreement and the Agreement Form.
- 6.3 The Club's disciplinary regulations, as applicable upon the signing hereof, are available to the Player's inspection at any time, and such opportunity was also given to her prior to the signing hereof. In addition, the Player may also inspect any changes to the disciplinary regulations that may occur from time to time, and which shall apply to the Player during the Term of the Agreement.
- 6.4 In addition to the Player's obligations under Section 3 of the Agreement Form, the Player undertakes as follows:
 - 6.4.1 To maintain a sporting way of life according to the instructions given from time to time by any members of the Club's professional staff, to arrive to any training, matches, and other events on time, even if the Player knows she is not supposed to play in the next match.
 - 6.4.2 To maintain eating and nutrition habits, as shall be instructed by the Club's professional staff.
 - 6.4.3 To take care of herself after injuries according to the instructions of the Club's doctor, physician and physiotherapist and/or the instructions of any other medical authority, as shall be determined by the Club and the Player.
 - 6.4.4 In the evenings prior to an official match of the Club, to be at her home no later than 23:00.
 - 6.4.5 During an interview, or in any other activity on any other form of media or social media, not to express criticism in relation to the performance of the Club, professional staff, coaching staff and the Players.
 - 6.4.6 Interviews in the media shall be coordinated in advance with the Club's Spokesperson or Professional Team Manager, and if the Club's Spokesperson decides that she must be present during the interview, the Player shall not give interviews to the media in the Spokesperson's absence. The Club may also completely prohibit interviews to the media from time to time.

- 6.4.7 To appear at any training session, match, and any other activity of the Club, of any nature and kind, including promotional activity of the Club or the Club's sponsors and partners, as shall be instructed by the Club and provided that the activity shall be coordinated in advance.
- 6.4.8 To travel in the Club's bus together with all the Players of the Club to and from the Club's matches, and to any other social activity of the Club. The Players shall wait for the Club's bus where they are required to by the Club, and shall travel together with the rest of the team in the Club's bus to anywhere they will be requested.
- 6.4.9 To return from any place, where the Player was in the framework of the Club, with the Club's bus.
- 6.4.10 To wear for the purposes of training, playing or formal events, only equipment which she received from the Club. The Club shall provide the Player with her necessary equipment, at her demand. The Player shall be entitled to wear football boots of her choice.
- 6.4.11 That in any instance in which she receives the Club's approval to leave Israel in order to take part in her national team's activities, she will return to activities with the Club on the date on which the Club instructed her to return.

Prohibition on Gambling

- 6.5 The Player represents and acknowledges that she is aware that she is subject to an absolute prohibition from participating in activity related to gambling on the matches of the Club (legal or other) or illegal gambling of any kind. The Player acknowledges that she is aware that participating or taking part in illegal gambling in general, and in sports gambling in particular, constitutes a criminal offense.
- 6.6 The Player acknowledges that she is aware that participating in any such gambling activity as mentioned above shall constitute a severe disciplinary offense, and the Club shall be entitled at any time, if it discovers so or has sound suspicion of such activities, take disciplinary measures against the Player and to impose on her the most severe sanctions.
- 6.7 In addition to the fact that participation in gambling as aforesaid constitutes a criminal offense and a serious disciplinary offense, the participation in gambling as aforesaid shall also constitute a substantial breach of the Agreement Form and hereof and the Club shall be entitled as a result to immediately terminate the Agreement Form and this Agreement, without any compensation or payment to the Player due to the early termination.

Prohibition on Using Drugs, Stimulating Products and Smoking:

- 6.8 The Player acknowledges and declares that she is aware that she is subject to an absolute prohibition on using drugs and prohibited stimulating products. The Player also acknowledges that she is aware that medications and products, which are considered, for non-athletes, as permitted, also contain components, that the consumption of which are absolutely prohibited for athletes. Therefore, the Player undertakes neither to consume herself nor to receive from any person any medication or product or food additive nor to use the same, unless she informed the Club's physician or, in her absence, the Club's coach in advance about the nature of the product, the medication or the food additive, and received their approval for using the same.
- 6.9 The Player acknowledges that she is aware that any behavior in contrast to the aforesaid shall also constitute – in addition to its being a violation of the Associations' regulations – a severe disciplinary violation and the Club shall be entitled at any time, if it finds out about any behavior of the Player in contrast to the aforesaid, or if it is presented with a founded suspicion to any behavior of the Player in contrast to the aforesaid, to take against the Player disciplinary measures and to impose on her the most severe sanctions.
- 6.10 The Player undertakes not to smoke cigarettes, e-cigarettes, drugs, vaporizers or any other smokable narcotic during the Term of the Agreement.

7. Insurance

- 7.1 During the Term of the Agreement, the Player will be entitled to standard health insurance as acceptable at the Club and required by law.
- 7.2 The insurance rate will be in accordance with the amounts stipulated in the provisions of the Israeli Sports Law and the pursuant regulations established. The player declares and confirms that the terms and rates of the insurance coverage are clear to her and she does and will not have any claim against the Club and/or anyone on its behalf.

Arrangements in case of injuries

- 7.3 The provisions of this section will apply in cases where a Player's injury occurred during the Club's sporting activities (and on the way to and return from), during the Term of the Agreement. For the purpose of determining whether the Player's injury occurred on the way to or returning from the Club's activity as stated above, the tests established for this matter in jurisprudence will be determined with reference to articles 80(1) and 81 of the National Insurance Law [combined version], 1995.
- 7.4 The Player will sign, upon signing this agreement, a waiver of medical confidentiality (see appendix below) which will be held by the Club. The Club will be entitled to use the waiver of medical confidentiality as well as forward it to relevant parties such as the National Insurance Institute or any

KH

relevant medical institutions in any case of injury or claim related to the medical condition of the Player (while immediately updating the Player of such actions).

7.5 Since the player may be entitled to payments from the National Insurance Institute due to an injury as stated above, and since the team may pay the full consideration to the player even during the period when she was injured and therefore did not play, the provisions of Section 8 below shall apply to the National Insurance payments.

7.6 The team undertakes to ensure that the Player receives at its expense the best medical and physiotherapy treatment required at the discretion of its doctors and/or a specialist that was chosen by the Player in coordination with the Club. It is clarified that treatment that can be performed in Israel, will be performed in Israel. It is clarified that the Player undertakes to purchase at her own expense the insurances offered by the various healthcare providers, including supplementary insurances.

8. National Insurance

8.1 Subject to the aforementioned above, in any case where the Player suffers an injury and/or illness and/or accident that constitutes and/or will be recognized as a work-related injury, whether for an injury that occurred prior or during to the Term of the Agreement, and for which the player will be entitled to injury compensation and/or a temporary disability benefits from the National Insurance Institute, then the Club will operate according to Section D of Chapter E of the National Insurance Law [combined version], 1995.

8.2 Beyond the letter of the law, to the extent that the Club pays the Player an advance payment in the amount of the monthly salary in net amounts (and not through a pay slip) for the period in which the Player is unable to play or train, up to a limit of thirteen weeks in accordance with the aforementioned National Insurance Law, the Player undertakes that the Club will be entitled to receive, either directly from the National Insurance Institute or by wire transfer from the Player, any payment that should be received by the Player from the National Insurance Institute for the Agreement Term in regards to injury compensation and/or temporary disability benefits, in gross amounts. After the Player transfers the amounts she received from the National Insurance Institute to the Club, the Club will add the difference between the advance and the reimbursement amounts from the National Insurance Institute to that month's pay slip. For the avoidance of doubt, it is clarified that the above will only apply to payments that the Club is allowed to receive according to law. If the Player is injured for a period of more than thirteen weeks, she must apply for payments from the relevant institutions according to law.

8.3 The Player will cooperate with the Club to receive the payments from the National Insurance Institute, and for this purpose will sign every document

and authorization that will allow the Club to receive the payment. If the Player does not cooperate with the Club as mentioned, the Club will be entitled not to pay the Player the advance payment specified above.

- 8.4 If for any reason it will not be possible to transfer the payments from the National Insurance Institute directly to the Club, then the Player undertakes to transfer any such amount she received from the National Insurance Institute within 7 days from the day the amount was received.

9. **Provisions with respect to Severance Pay**

- 9.1 The parties confirm and certify that no collective agreement applies with respect to their relations, which mandates the payment of severance pay.

- 9.2 It is hereby agreed that other than the amounts deposited with respect to pension and health payments pursuant to and in accordance with the law, the Player shall not be entitled to any compensation and/or grant and/or any addition with respect to the period of her engagement with the Club.

- 9.3 It is agreed that the Club's payments according to the Extension Order [Combined Version] for Mandatory Pension, 2011, shall be calculated on the basis of the lower of (a) the base salary of the Player in accordance with the provisions of this Agreement or (b) the average base salary of the Israeli economy (hereinafter: "**Deposit Limit**"), according to the following:

- 9.3.1 The Club will set aside and deposit from the Player's salary to a pension fund, an amount equal to 6.5% of the Deposit Limit for a provident fund at the Club's expense, an amount equal to 6% of the Deposit Limit at the Player's expense, and an amount equal to 6% of the Deposit Limit will be deposited to a personal provident fund specifically for severance payments under the Player's name and at the Club's expense.

- 9.3.2 The Club will deposit or pay any other payment that it is required to pay by law.

- 9.3.3 The Player will inform the Club of the existence of an active pension fund for the purpose of these deposits within 3 months of the beginning of the Agreement Term. To the extent that the Player has not notified the Club of such fund, this will be considered as if the Player does not have an active pension fund for the purposes of payments according to law.

10. **Participation in Commercial Activity**

- 10.1 The Player confirms and declares that she is aware that the Club has entered into and/or may enter into commercial and sponsorship agreements, according to which the Club has committed that all players in its ranks will participate as required in joint commercial activities. The above will also

in which commercial exposure will be given to the Club, and in this context will use the Club's logo, its name, as well as pictures of the Club's players, their names, or virtual characters that can be identified as the Player's character, either as a team or individually, including as part of various types of products that will be distributed to the general audience as stated above, and in computer games and other games, photos, videos, music, etc.; or that all or some of the Club's players will be asked to appear in broadcasts or advertisements on behalf of the Club or other third parties in a variety of media or social media outlets – and the Player declares that she has no objection and gives her consent, without any compensation, to the use of her name, image (including a virtual character) and likeness in such a way during the Agreement Term and after, all subject to the fact that the aforementioned is done in a respectful manner and in the context of the Club and its activity alone. The same applies to Club community or public engagements.

- 10.8 However, it is hereby clarified that the aforementioned does not oblige the Player to appear in any publications or broadcasts or in any activity of third parties as mentioned above that is not in connection with the agreements between those third parties and the Club and/or that is not in a sporting context and/or in the context of marketing and selling sports products and/or or products of the Club and its activity and/or in the context of the Player's activity as a player in the Club.

11. Force Majeure

- 11.1 For the purposes of this Agreement, "Force Majeure" refers to any unexpected and uncontrollable event or circumstances beyond the reasonable control of either party, which make the fulfillment of the obligations under this agreement impossible or impractical. Force Majeure events may include, among others, natural disasters (such as earthquakes, floods, hurricanes), acts of terrorism, war, civil unrest, government actions or regulations, and any other event that is not reasonably foreseeable and is beyond the control of the parties involved.

The effect of employment at the Club:

- 11.2 In the case of a Force Majeure event, each of the parties may be temporarily exempted from their obligations under this agreement, to the extent that performance becomes impossible or impractical due to a Force Majeure event. The affected party will give the other party an immediate written notice, explaining the nature and effect of the Force Majeure event.
- 11.3 If the Player is unable to fulfill her role due to a Force Majeure event, the Club will not be required to provide any payment or compensation during the period of the Player's inability to work.
- 11.4 If the Club's activities have been severely affected by a Force Majeure event and they are unable to provide employment to the Player, the Club may

temporarily suspend the employment relationship without liability for payment of any compensation or benefits during the suspension period, or reasonably reduce the Player's compensation according to this Agreement, according to the Club's own discretion.

11.5 Both parties will make reasonable efforts to resume normal employment under this Agreement as soon as possible after the Force Majeure event ends.

11.6 It is agreed that in the event that the relevant authorized bodies (the Association, UEFA or FIFA) decide that any of the seasons within the Term of the Agreement will be canceled and/or suspended, the parties will cooperate in accordance with the decisions and instructions of those bodies that will be given in this matter.

12. **General**

12.1 Any previous agreements signed between the parties before signing this Agreement are null and void.

12.2 Any delay in exercising a right hereunder and/or under any law shall not be deemed to be a waiver and/or consent and/or notice and/or basis for a claim of estoppel and/or limitation.

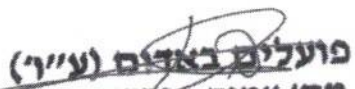
12.3 Any modification hereof shall only be in force if made in writing and signed by the parties.

12.4 It is agreed that the terms of this Agreement will be confidential, and the parties undertake to take all reasonable measures to maintain confidentiality, except in cases where there is a legal and/or regulatory obligation to disclose to the authorized authorities and/or the bodies of the Association.

12.5 The addresses of the parties are as specified at the heading hereof and any notice sent by one of the parties hereto to the other by registered mail shall be deemed to have been received 72 hours after its dispatch from a post office in Israel.

In witness whereof, the parties have hereunto set their hands:


The Player


מועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750
The Club

apply to agreements with official kit sponsors or equipment suppliers of the Club who are also sponsors for this matter. It is clarified that the Player will not show up for official Club activities (official matches and Club activities outside of official matches) with clothing or equipment that is contrary to the Club's obligations, and she will act in respect to the Club's obligations.

- 10.2 Without derogating from the above, the Player confirms, declares and agrees that the Club and/or anyone on its behalf will sell, directly or indirectly, products to the general public (clothing products, photos, posters, dolls, etc.) bearing her name, image and likeness (including virtual), in a respectful manner and only in relation to the Club and its activities alone, at points of sale operated by the Club or a third-party operator throughout the country. By signing this agreement, the Player declares that she has no objection and gives her consent, without any consideration, to the aforementioned use, during the Agreement Term.
- 10.3 The Player also confirms that she is aware that she is absolutely prohibited from entering into any agreement to participate in advertising or any other commercial or marketing activity (including participation in any activity on the internet, social media, or any other online or digital form) that is against or competes with the efforts and/or official sponsors of the Club without the Club's prior written consent.
- 10.4 The Player confirms that as of the Signing Date of this Agreement, she does not have any agreement or obligation towards any third party to appear in advertisements or any other commercial activity that requires her to appear publicly, including in advertising and promotional activities.
- 10.5 The Player will act according to the guidelines and instructions of the Club in regards to all activities related to the Club's sponsors and partners, including (but not limited to):
- 10.5.1 Making sure to use the products of the group's sponsors and partners in every public or media appearance as part of official Club activities.
 - 10.5.2 Participation in marketing activities through the Internet, social media, television, etc.
 - 10.5.3 Participating in any other marketing and public image activities that the Club and the Club's sponsors will agree upon.
- 10.6 The Player undertakes not to behave in a way that may harm or cause damage to the sponsors, partners, official suppliers, or authorized resellers of the Club and/or their products and/or their image.
- 10.7 The Player confirms that she is aware that the Club has or may have in the future agreements with third parties, even if they are not official sponsors,

Letter of Waiver of Medical Confidentiality

I authorize the Requesting Parties as aforesaid and/or any physician on their behalf to file in my name and on my behalf any request to any institution and/or entity as aforesaid and to request any material and/or information and/or documents as aforesaid.

In witness whereof, I hereunto signed my name:

25.08.2024

Date _____

Signature _____

Witness to Signature:

Witness Name and I.D.

Signature _____

Player's Declaration and Acknowledgment concerning Insurance Coverage

I, the undersigned, Koral Hazan, ID no. 315118364, hereby declare and acknowledge that the representatives of Hapoel Tel Aviv Football Club (hereinafter: the "**Club**") brought to my knowledge and explained to me the conditions and sums of the insurance coverage contracted for me by the **Club** and that I find them to be to my full satisfaction and that I shall have no claims and/or demands in this respect vis-à-vis the **Club** and/or the Israel Football Association Ltd.

It was explained to me that if I wish to increase the sums of the insurance coverage, beyond the coverage offered by the **Club**, I shall do it myself and at my expense.

In witness whereof, I hereunto signed my name:

25.08.2024

Date

Signature

פועלים באדום (ע"ר)
מס' עמותה 580444750



ההתאחדות לכדורגל בישראל
Israel Football Association



תעודת שחקנית לעונת 2024/25

שם: חזן קורל

מספר מזהה: 142128

קבוצה: הפועל תל אביב(ב)

מספר קבוצה: 7389

קבוצת גיל: בוגרות

תעודת זהות: 315118364

תאריך לידה: 17/01/1999

